CREATIVE

T3150 Wireless

EN. Quick Start Guide
FR. Guide de démarrage rapide
DE. Schnellstart
IT. Guida Quick Start
ES. Guía rápida
NL. Snel aan de slag
PT. Guia de Início Rápido
SV. Snabbstartguide
NO. Lynstart
DA. Lynstart
FI. Pikaohje
CZ. Stručná úvodní příručka
PL. Skrócona instrukcja obsługi
SK. Krátke pokyny na pripojenie
HU. Gyorskalauz
EL. Οδηγός γρήγορης εκκίνησης
LT. Greitasis pradžios vadovas
SK. Stručná príručka

Bluetooth®

compatible with Stereo *Bluetooth* devices

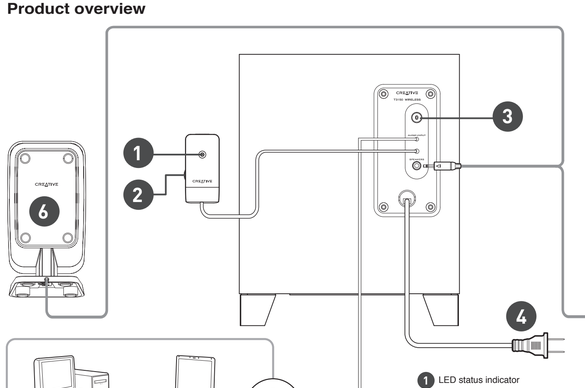
Model No.: MF0426
PN: 03MF042600000 W1

CREATIVE

© 2013 Creative Technology Ltd. All rights reserved. Creative and the Creative logo are trademarks or registered trademarks of Creative Technology Ltd in the United States and/or other countries. The Bluetooth word mark and logos are owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Creative Technology Ltd is under license. All other trademarks are the property of their respective owners. Specifications are subject to change without notice. Use of this product is subject to a limited warranty. Actual product may differ slightly from images shown.

EN

Product overview



1 LED status indicator

LED Status	Speaker Status
Lit steady	Idle (Powered ON, not connected to *Bluetooth* device)
LED rapid blinking	Pairing mode
LED blinks every 2 second	Connected to *Bluetooth* device

2 ON / OFF Switch / Volume

3 *Bluetooth* Connect button

4 To Wall Outlet

5 3.5mm analog stereo mini plug

6 Left speaker

7 Right speaker

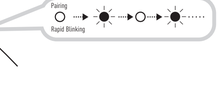
2. Enjoy audio from *Bluetooth* devices

a. Powering Up the speaker

Turn scroll wheel up to turn on speaker.
The LED status indicator will lit steady indicating the speaker is currently ON.

b. Establish *Bluetooth* Connection

To allow pairing to other *Bluetooth* devices, Press and hold the *Bluetooth* button until 2 beep tones are heard and LED blinks rapidly.



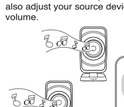
c. On *Bluetooth* device

i. Turn ON the *Bluetooth* feature on your device.
ii. Search for Creative T3150W.
iii. Pair and connect to Creative T3150W. If prompted for passcode, enter 0000.
iv. Pairing successful, ready to stream music.

Note: The above are generic steps to pair to a *Bluetooth* device, for more specific instructions on *Bluetooth* connectivity for your device, please consult your manufacturer's manual.

d. Ready to stream music via *Bluetooth*

Scroll volume wheel up or down to increase or decrease volume. You may also adjust your source device volume settings to increase or decrease volume.



3. Reconnections between *Bluetooth* device and Creative T3150W

You can reconnect your paired *Bluetooth* device to your speaker easily. Select 'Creative T3150W' entry on the *Bluetooth* device to reconnect Any of the 8 previously connected *Bluetooth* devices would be able to re-connect to Creative T3150W when the T3150 Wireless is powered ON and not connected to any device.

Note : The Creative T3150 Wireless is able to remember up to 8 paired devices in its memory bank, eliminating the need to re-pair again should any of these devices connect to the Creative T3150W. Should a 9th device be paired to the T3150W, the 1st device will be erased from the T3150W's memory banks. At any one time a maximum memory of 8 devices are being retained.

4. Toggle between last two connected *Bluetooth* devices

You can toggle between devices to enjoy your favorite music from another paired *Bluetooth* device by following these steps to establish connection.

Actions	Press *Bluetooth* button once
Indicators	LED status indicator goes off and blinks at every 2 second interval
Status	Ready to stream music

Note: Ensure your next paired device's *Bluetooth* feature is ON and ready to accept connections.

5. Return to default setting

You can return the Creative T3150 Wireless to default settings and erase its memory of paired devices by following these steps.

Actions	Press and hold the *Bluetooth* button for 10 seconds while the speaker is ON
Indicators	A long beep tone is heard. LED Status Indicator blinks rapidly
Status	Memory cleared. Speaker is in pairing mode. Ready to accept connection from other *Bluetooth* devices

FR

Aperçu du produit

1. Voyant d'état

État du voyant	État du haut-parleur
Allumé	Inactif (Activé, non connecté au périphérique *Bluetooth*)
Voyant qui clignote rapidement	Mode couplage
Le voyant clignote toutes les 2 secondes	Connecté au périphérique *Bluetooth*

2. Interrupteur marche/arrêt/Volume
3. Bouton de connexion *Bluetooth*
4. Vers la prise murai
5. Mini-fiche stéréo analogique de 3,5 mm
6. Haut-parleur gauche
7. Haut-parleur droit

2. Écouter le son des périphériques *Bluetooth*

a. Alimentation du haut-parleur
Faites tourner la molette vers le haut pour allumer le haut-parleur.
Le voyant indicateur d'état s'allumera et restera stable pour indiquer que le haut-parleur est activé.

b. Établir une connexion *Bluetooth*
Pour activer le couplage à d'autres périphériques *Bluetooth* appuyez sur le bouton *Bluetooth* et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que 2 bips se fassent entendre et que le voyant clignote rapidement

c. Sur le périphérique *Bluetooth*
i. Activez la fonction *Bluetooth* sur votre périphérique.
ii. Recherchez le Creative T3150W.
iii. Couplez et connectez l'équipement au Creative T3150W. Si un code d'accès vous est demandé, entrez '0000'.
iv. Couplage réussi, prêt à diffuser de la musique.

Remarque: les opérations ci-dessus correspondent à la procédure générique de couplage à un périphérique *Bluetooth*. pour des instructions plus précises sur la connectivité *Bluetooth* en rapport à votre périphérique, consultez le manuel du fabricant.

d. Prêt à diffuser de la musique via *Bluetooth*
Basculez la molette de volume vers le haut ou vers le bas pour augmenter ou diminuer le volume. Vous pouvez également régler les paramètres du volume de votre dispositif source pour augmenter ou diminuer le volume.

3. Reconnections entre le périphérique *Bluetooth* et le Creative T3150W

Vous pouvez facilement reconnecter votre périphérique *Bluetooth* couplé à votre haut-parleur. Sélectionnez l'entrée 'Creative T3150W' sur le périphérique *Bluetooth* pour effectuer la reconnexion. Un ou plusieurs des 8 périphériques *Bluetooth* précédemment connectés pourraient se reconnecter au Creative T3150W lors de la réactivation de celui-ci et alors qu'il n'est pas connecté aux périphériques.
Remarque : Le Creative T3150W peut se souvenir d'un maximum de 8 périphériques couplés dans sa banque de mémoire, rendant superflu le recouplage au cas où ces périphériques se reconnecteraient au Creative T3150W. Si un un 9ème périphérique était couplé au T3150W, le tier sera effacé des banques de mémoire du T3150W. La mémoire maximale ne conserve que 8 périphériques à un moment donné.

4. Basculement entre les deux derniers périphériques *Bluetooth* connectés

Vous pouvez basculer entre les périphériques pour découvrir le plaisir d'écouter votre musique d'un autre périphérique *Bluetooth* couplé en suivant ces étapes pour établir la connexion

Actions	Appuyez une fois sur le bouton *Bluetooth*
Voyants	Le voyant indicateur d'état s'éteint, puis clignote toutes les 2 secondes
État	Prêt à diffuser de la musique en flux continu
Remarque	assurez-vous que la fonction *Bluetooth* du périphérique couplé suivant est activée et que ce dernier est prêt à accepter les connexions.

5. Retour aux paramètres par défaut

Vous pouvez retourner aux paramètres par défaut du Creative T3150W en effectuant la mémoire des périphériques couplés en suivant ces étapes.

Actions	Appuyez sur le bouton *Bluetooth* et maintenez-le enfoncé pendant 10
Indicateurs	Un long bip sonore est émis. Le voyant indicateur d'état clignote rapidement.
État	Mémoire effacée. Le haut-parleur est en mode couplage. Prêt à accepter la connexion à partir d'autres périphériques *Bluetooth*

DE

Produktübersicht

1. LED-Statusanzeige

LED-Status	Lautsprecherstatus
Leuchtet stetig	Ruhezustand (Eingeschaltet, nicht mit *Bluetooth*-Geräten verbunden)
LED blinkt schnell	Kopplungsmodus
LED blinkt alle 2 Sekunden	Mit *Bluetooth*-Gerät verbunden

2. Ein-/Aus-Schalter/Lautstärke
3. *Bluetooth*-Verbindungstaste
4. Zur Steckdose
5. 3.5 mm Analog-Stereostecker
6. Linker Lautsprecher
7. Rechter Lautsprecher

2. Musik von *Bluetooth*-Geräten hören

a. Einschalten des Lautsprechers
Zum Einschalten des Lautsprechers Rollrad nach oben drehen.
Die LED-Statusanzeige leuchtet dauerhaft und zeigt damit an, dass der Lautsprecher EINGESCHALTET ist.

b. Herstellen einer Bluetooth-Verbindung
Um die Kopplung mit anderen *Bluetooth*-Geräten zu ermöglichen, die Taste *Bluetooth* gedrückt halten, bis zwei Pieptöne zu hören sind und die LED schnell blinkt.

c. am *Bluetooth*-Gerät
i. Schalten Sie die *Bluetooth*-Funktion am Gerät EIN.
ii. Suchen nach dem Creative T3150W.
iii. Stellen Sie eine Kopplung und dann eine Verbindung mit dem Creative T3150W her. Falls ein Passcode verlangt wird, geben Sie '0000' ein
iv. Kopplung erfolgreich, bereit für Musik-Streaming.

Hinweis :Die oben genannten Schritte stellen allgemeine Anweisungen zur Kopplung mit einem *Bluetooth*-Gerät dar. Genauere Anweisungen zu den *Bluetooth*-Verbindungsmöglichkeiten für Ihr jeweiliges Gerät entnehmen Sie bitte der zugehörigen Dokumentation des Herstellers

d. Bereit für das Musikstreaming über *Bluetooth*
Zur Lautstärkeregelung Rollrad nach oben oder unten drehen. Sie können zur Lautstärkeregelung auch die Lautstärkeeinstellung Ihrer Gerätequelle anpassen.

3. Erneute Verbindung zwischen *Bluetooth*-Gerät und Creative T3150W

Sie können das gekoppelte *Bluetooth*-Gerät einfach erneut mit dem Lautsprecher verbinden.
Wählen Sie den Eintrag 'Creative T3150W' am *Bluetooth*-Gerät zur erneuten Verbindung.
Jedes der acht zuletzt verbundenen *Bluetooth*-Geräte kann sich erneut mit dem Creative T3150W verbinden, sobald der T3150W eingeschaltet wird und mit keinem Gerät gekoppelt ist.
Hinweis: Der Creative T3150W kann bis zu 8 gekoppelte Geräte in seinem Speicher ablegen, sodass diese ohne erneuten Kopplungsbedarf mit dem Creative T3150W verbunden werden können. Sobald ein 9. Gerät mit dem T3150W gekoppelt wird, wird der chronologisch erste Geräteeintrag aus der Liste des T3150W gelöscht. Es werden jeweils maximal 8 Geräte gleichzeitig in der Liste verwaltet.

4. Umschalten zwischen den beiden zuletzt verbundenen *Bluetooth*-Geräten

Sie können Ihre Lieblingsmusik von einem anderen gekoppelten *Bluetooth*-Gerät hören, indem Sie wie folgt eine Verbindung herstellen:

Aktion	Die Taste *Bluetooth* einmal drücken.
Anzeige	LED-Statusanzeige geht aus und blinkt alle 2 Sekunden
Status	Bereit für Musik-Streaming

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass auf dem nächsten gekoppelten Gerät *Bluetooth* AKTIVIERT ist und dass es zur Annahme von Verbindungen bereit ist.

5. Wiederherstellen der Standardeinstellung

Sie können durch Ausführen folgender Schritte die Standardeinstellungen des T3150W wieder herstellen und die gespeicherte Liste gekoppelter Geräte löschen.

Aktion	Die Taste *Bluetooth* bei eingeschaltetem Lautsprecher 10 Sekunden lang gedrückt halten.
Anzeige	Es ertönt ein langer Piepton.
Status	LED-Statusanzeige blinkt schnell. Speicher gelöscht. Lautsprecher im Kopplungsmodus. Bereit für die Annahme von Verbindungsanfragen von anderen *Bluetooth*-Geräten

NL

Productoverzicht

1. LED-statusindicator

LED-status	Luidsprekerstatus
Brandt	Inactief (Voeding AAN, maar niet op *Bluetooth*-apparat aangesloten)
LED knippert snel	Koppelingsmodus
LED knippert elke 2 seconden	Aangesloten op *Bluetooth*-apparaat

2. Aan/uit-schakelaar/Volume
3. *Bluetooth*-verbindingsknop
4. Naar stopcontact
5. 3.5mm analoge stereo-ministekker
6. Luidspreker links
7. Luidspreker rechts

2. Audio beluisteren van *Bluetooth*-apparaten

a. Luidspreker inschakelen
Draai het scroll wheel naar boven om de luidspreker in te schakelen.
De LED-statusindicator licht op als aanduiding dat de luidspreker op AAN staat.

b. Maak een *Bluetooth*-verbinding
Koppelen met andere *Bluetooth*-apparaten: De *Bluetooth*-knop ingedrukt houden totdat twee gekluisterden klinken en de LED snel knippert.

c. Aan *Bluetooth*-apparat
i. De *Bluetooth*-functie op uw apparaat op AAN zetten
ii. Zoek naar Creative T3150W.
iii. Koppel met en sluit aan op Creative T3150W. Als de melding verschijnt, de pincode invoeren: '0000'.
iv. Koppelen geluukt, gereed voor het streamen van muziek.

Opmerking: Dit zijn algemene stappen voor het koppelen van een *Bluetooth*-apparaat. Voor specifieke instructies voor het maken van *Bluetooth*-verbinding met uw apparaat raadpleeg u de handleiding van de fabrikant.

d. Klaar voor het streamen van muziek via *Bluetooth*
Draai het scroll wheel heuvel of lager om de volume te verhogen of te verlagen. U kunt ook de volumeregelaar op uw bronapparaat gebruiken om het volume in te stellen.

3. Herstellen van aansluitingen tussen *Bluetooth*-apparaat en Creative T3150W

Het eerdere verbinden van uw gekoppelde *Bluetooth*-apparaat met uw luidsprekers is gemakkelijk. Selecteer 'Creative T3150W' op het *Bluetooth*-apparaat om opnieuw aan te sluiten
Elk van de 8 eerder aangesloten *Bluetooth*-apparaten kan opnieuw op Creative T3150W worden aangesloten als de T3150W op AAN staat en niet op een andere apparaat is aangesloten.
Opmerking: De Creative T3150W kan maximaal 8 gekoppelde apparaten in zijn geheugenbank opslaan, waardoor het niet nodig is om de andere apparaten opnieuw te koppelen wanneer ze verbinden met de T3150W. Als een 9e apparaat met T3150W wordt gekoppeld, zal het 1e apparaat uit het geheugen van T3150W worden gewist. Er kunnen maximaal 8 apparaten in het geheugen worden bewaard.

4. Toggle (schakelen) tussen de laatste twee angesloten *Bluetooth*-apparaten)

U kunt naar muziek van verschillende apparaten luisteren door te schakelen tussen verschillende gekoppelde *Bluetooth*-apparaten. Volg onderstaande stappen om een verbinding te maken.

Handelingen	Druk een keer op de *Bluetooth*-knop
Indicatoren	De LED-statusindicator gaat uit en knippert 2 keer per seconde
Status	Gereed voor het streamen van muziek

Opmerking: Zorgen voor dat de volgende gekoppelde apparaat de *Bluetooth*-functie AAN staat en dat hij gereed is voor het accepteren van verbindingen.

5. Standaard instellingen herstellen

U kunt Creative T3150W terug zetten in de standaard instellingen en het geheugen van gekoppelde apparaten wissen Ga als volgt te werk.

Handelingen	De *Bluetooth*-knop 10 seconden ingedrukt houden terwijl de luidspreker op AAN staat
Indicatoren	Een lange toon wordt gehoord. LED-statusindicator knippert snel
Status	Geheugen is gewist. Luidspreker is in koppelingsmodus. Gereed om verbinding te maken met andere *Bluetooth*-apparaten te accepteren

PL

Perspectiva geral do produto

1. Indicador de estado LED

Estado do LED	Estado da coluna
Aceso continuamente	Ociosa (Ligada, não ligada a um dispositivo *Bluetooth*)
LED intermitente rápido	Modo de emparelhamento
LED intermitente a cada 2 segundos	Ligado a um dispositivo *Bluetooth*

2. Interruptor de ligar/desligar/Volume
3. Botão Ligar *Bluetooth*
4. Para ligação à tomada elétrica
5. Mini tomada estereofónica analógica de 3,5 mm
6. Coluna esquerda
7. Coluna direita

2. Ouvir música a partir de dispositivos *Bluetooth*

a. Ligar a coluna
Rode a roda do rato para cima para ligar a coluna.
O indicador de estado LED da luminosidade permanece aceso indicando que a coluna está LIGADA.

b. Estabelecer ligação *Bluetooth*
Para permitir o emparelhamento a outros dispositivos *Bluetooth*, prima e mantenha pressionado o botão *Bluetooth* até serem ouvidos 2 sinais sonoros e os LED fiscarem intermitentes rapidamente.

c. Ligar o dispositivo *Bluetooth*
i. Active a funcionalidade *Bluetooth* do dispositivo.
ii. Procure Creative T3150W.
iii. Efectue o emparelhamento e estabeleça ligação ao Creative T3150W. Se lhe for solicitado um código de acesso, introduza '0000'.
iv. Emparelhamento concluído – pronto para transmitir música.

Nota: Estas são apenas as genéricos para emparelhar com um dispositivo *Bluetooth*; para obter instruções mais específicas acerca da conectividade *Bluetooth* no seu dispositivo, consulte o manual fornecido pelo respectivo fabricante.

d. Pronto para transmitir música através de *Bluetooth*
Rode a roda do volume para cima ou para baixo para aumentar ou diminuir o volume. Também pode ajustar as definições de volume do dispositivo de origem para aumentar ou diminuir o volume.

3. Novas ligações entre o dispositivo *Bluetooth* e o Creative T3150W

Pode efectuar facilmente a ligação do seu dispositivo *Bluetooth* emparelhado para a coluna. Seleccione a entrada "Creative T3150W" no dispositivo *Bluetooth* para efectuar uma nova ligação
Qualquer um dos 8 dispositivos *Bluetooth* anteriormente ligados poderá ser novamente ligado ao Creative T3150W quando o T3150W estiver ligado e não estiver ligado a qualquer outro dispositivo.
Nota: O Creative T3150W tem capacidade para memorizar até 8 dispositivos emparelhados no seu banco de memória, eliminando assim a necessidade e efectuar um novo emparelhamento no caso de qualquer um destes dispositivos ser ligado ao Creative T3150W. Se um 9º dispositivo ser emparelhado com o T3150W, o 1º dispositivo será eliminado dos bancos de memória do T3150W. Em simultâneo mantém-se memória de 8 dispositivos na memória.

4. Comutar entre os dois últimos dispositivos *Bluetooth* ligados

Pode comutar entre dispositivos para desfrutar das suas músicas favoritas a partir de outro dispositivo *Bluetooth* emparelhado, executando os passos seguintes para estabelecer ligação.

Acções	Prima uma vez o botão *Bluetooth*
Indicadores	O indicador de estado LED apaga-se e fica intermitente em intervalos de 2 segundos
Estado	Pronto para transmitir música

Nota: Certifique-se de que a funcionalidade *Bluetooth* do dispositivo emparelhado seguinte está ligada e pronta para aceitar ligações.

5. Voltar às definições predefinidas

Pode repor as definições predefinidas do Creative T3150W e limpar a memória dos dispositivos emparelhados através dos seguintes passos.

Acções	Com a coluna ligada, mantenha premido o botão *Bluetooth* durante 10 segundos
Indicadores	É emitido um sinal sonoro longo. O indicador de estado LED fica intermitente rápido
Estado	Memória eliminada. A coluna está no modo de emparelhamento. Pronto para aceitar ligações de outros dispositivos *Bluetooth*

IT

Panoramica del prodotto

1. Indicatore LED di stato

Stato LED	Stato altoparlante
Acceso fisso	Inattivo (acceso, non collegato al dispositivo *Bluetooth*)
LED lampeggiante rapido	Modalità di abbinamento
LED lampeggia ogni 2 secondi	Collegato al dispositivo *Bluetooth*

2. Interruttore Accensione/Spegnimento/Volume
3. Pulsante Connetti *Bluetooth*
4. Presa a muro
5. Spinotto mini stereo analogico da 3,5 mm
6. Altoparlante sinistro
7. Altoparlante destro

2. Riproduzione di file audio da *Bluetooth*

a. Accensione dell'altoparlante
Girare la rotellina verso l'alto per accendere l'altoparlante.
L'indicatore di stato LED rimane acceso fisso, indicando che l'altoparlante attualmente è acceso.

b. Stabilire una connessione *Bluetooth*
Per consentire la sincronizzazione con altri dispositivi *Bluetooth* , premere e tenere premuto il pulsante *Bluetooth* fino all'emissione di 2 segnali acustici e al lampeggiamento rapido del LED.

c. dispositivo *Bluetooth* acceso
i. Attivare la funzionalità *Bluetooth* sul dispositivo.
ii. Cercare Creative T3150W.
iii. Abbinare e connettere al dispositivo Creative T3150W. Se viene richiesto un codice di accesso, digitare '0000'.
iv. L'abbinamento è stato completato. È ora possibile avviare la trasmissione audio.

Nota: le precedenti operazioni riguardano l'abbinamento a un dispositivo *Bluetooth* in generale; per informazioni dettagliate sulla connettività *Bluetooth* del dispositivo, consultare il manuale del produttore.

d. Pronto per la trasmissione di musica via *Bluetooth*
Girare la rotellina del volume in alto o in basso per aumentare o diminuire il volume. È anche possibile regolare le impostazioni del volume della periferica sorgente, per aumentare o ridurre il volume.

3. Riconnessioni tra il dispositivo *Bluetooth* e Creative T3150W

È possibile riconnettere il dispositivo *Bluetooth* abbinato all'altoparlante in modo semplice.
Selezionare la voce 'Creative T3150W' sul dispositivo *Bluetooth* per riconnetterlo
Uno degli 8 dispositivi *Bluetooth* precedentemente connessi sarà in grado di riconnettersi a Creative T3150W se il dispositivo T3150 è acceso e non connesso ad altri dispositivi.
Nota : Creative T3150W è in grado di memorizzare fino a 8 dispositivi abbinati nella propria banca di memoria, eliminando la necessità di riabbinare nel caso in cui questi dispositivi si connettano al Creative T3150W. Qualora venga abbinato un 9o dispositivo al T3150W, il 1o viene eliminato dalla memoria del T3150W. In ogni caso, viene mantenuta una memoria massima di 8 dispositivi.

4. Alternare tra gli ultimi due dispositivi *Bluetooth* connessi

È possibile passare da un dispositivo a un altro per riprodurre la musica preferita da un altro dispositivo *Bluetooth* abbinato, attenendosi alla seguente procedura per stabilire una connessione

Azioni	Premere il pulsante *Bluetooth* una volta
Indicatori	L'indicatore di stato LED si spegne e lampeggia ogni 2 secondi
Stato	Pronto per la trasmissione audio

Nota: verificare che la funzione *Bluetooth* del dispositivo sia attiva e che questultimo sia pronto ad accettare connessioni.

5. Ripristinare le impostazioni predefinite

Per ripristinare le impostazioni predefinite del Creative T3150W ed eliminare la memoria dei dispositivi abbinati, attenersi alla seguente procedura.

Azioni	Tenere premuto il pulsante *Bluetooth* per 10 secondi con l'altoparlante acceso
Indicatori	Viene riprodotto un segnale acustico prolungato. L'indicatore di stato LED lampeggia rapidamente.
Stato	Memoria cancellata. L'altoparlante è in modalità di abbinamento. Pronto per accettare la connessione ad altri dispositivi *Bluetooth*.

PT

Produtoversigt

1. LED-statusindikator

LED-status	Højttalerstatus
Konstant tændt	Tomgang (Tændt, ikke tilsluttet *Bluetooth*-enhed)
LED med hurtige blink	Parringstilstand
LED blinker hvert 2. sekund	Tilsluttet til *Bluetooth*-enhed

2. Tænd/sluk-knap/Lydstyrke
3. *Bluetooth*-tilslutningsknap
4. Til vægstik
5. 3,5 mm analog stereo-ministik
6. Venstre højttaler
7. Højre højttaler

2. Spela upp ljud från *Bluetooth*-enheter

a. Sätt på högtalaren
Vrid rullen uppåt för att starta högtalare.
LED-statuslampan lyser med fast sken för att visa att högtalaren är på.

b. Upprätta anslutning till *Bluetooth*
För att tillåta ytterligare *Bluetooth*-enheter, tryck på *Bluetooth*-knappen og hold den inne i ca. 2 sekunder tills du hører to korte bip og LED'en begynder at blinke hurtigt.

c. På *Bluetooth*-enhet
i. Aktivera *Bluetooth*-funktionen på enheten.
ii. Sök efter Creative T3150W.
iii. Par och anslut till Creative T3150W. Om du tillfrågas om ett lösenord angar du '0000'.
iv. Ihopkoppling utförd, klar att strömma musik.

Obs! Stegen beskriver generella åtgärder för att koppla ihop en *Bluetooth*-enhet. Om du vill ha mer detaljerad information om *Bluetooth*-anslutningar med en viss enhet, se tillverkarens bruksanvisning.

d. Klar att strömma musik via *Bluetooth*
Dra volymhjulet upp eller ner för att öka eller minska volymen. Du kan också justera volyminställningarna på din källenhet för att öka eller sänka volymen.

3. Återanslutningar mellan *Bluetooth*-enhet och Creative T3150W

Du kan enkelt ansluta din ihopkopplade *Bluetooth*-enhetten till din högtalare.
Välj alternativet 'Creative T3150W' på *Bluetooth*-enhetten för att återansluta
Var och en av de åtta tidigare ansluta *Bluetooth*-enheterna ska kunna återansluta till Creative T3150W när T3150W är påslagen och inte ansluten till någon annan enhet.
Bemärk: Creative T3150W kan hålla ner till 8 parade enheter i minnesbanken. Detta skär enheter ikke parres igen, hvis de tilsluttes Creative T3150W. Parres en 9. enhed til T3150W, slettes den første fra hukommelsen på T3150W. Der huskes maksimalt 8 enheder.

4. Skift mellem forrige og nuværende *Bluetooth*-enheder

For at nyde din musik fra en anden parret enhed kan du skifte mellem *Bluetooth*-enheder ved at følge disse trin for at oprette forbindelsen

Handlinger	Tryk på *Bluetooth*-knappen en gang
Indikatorer	LED-statusindikatoren slukkes og blinker hver 2. sekunds interval
Status	Klar til at strømme musik

Bemærk: Sørg for at din næste *Bluetooth*-enhed er forberedt og er klar til at acceptere forbindelser.

5. Nulstil til standardindstillinger

Du kan nulstille Creative T3150W til standardindstillinger samt slette hukommelsen af parrede enheder ved at følge disse trin.

Handlinger	Tryk på *Bluetooth*-knappen og hold den nede i 10 sekunder, mens højttaleren er tændt
Indikatorer	Der høres et langt bip. LED-statusindikatoren blinker hurtigt
Status	Hukommelsen er ryddet. Højttaleren er i parringstilstand. Klar til at acceptere tilslutning fra andre *Bluetooth*-enheder

SV

Produktöversikt

1. Statusindikator

LED-status	Högtalarstatus
Lyser konstant	Vilolägen (Påslagen, inte ansluten till *Bluetooth*-enhet)
LED blinkar snabbt	Ihopkopplingslägge
LED blinkar varannan sekund	Ansluten till *Bluetooth*-enhet

2. På/av-knapp/Volym
3. Knapp för *Bluetooth*-anslutning
4. Till vägguttag
5. 3,5 mm analog stereo minipluggi
6. Vänster högtalare
7. Höger högtalare

2. Spela upp ljud från *Bluetooth*-enheter

a. Sätt på högtalaren
Vrid rullen uppåt för att starta högtalare.
LED-statuslampan lyser med fast sken för att visa att högtalaren är på.

b. Upprätta anslutning till *Bluetooth*
För att tillåta ytterligare *Bluetooth*-enheter, tryck på *Bluetooth*-knappen och hålll den intryckt tills du hör två pipljud och *Bluetooth*-lampan börjar blinka snabbt.

c. På *Bluetooth*-enhet
i. Slå PÅ *Bluetooth*-funktionen på enheten.
ii. Sök efter Creative T3150W.
iii. Sammankoppla och koppla till T3150W. Hvis du blir bedt om å angi et passord, tast inn '0000'.
iv. Sammenkobling vellykket, klar til å strømme musikk.

Obs! Ovan beskrivna steg är allmänna anvisningar för att koppla ihop en *Bluetooth*-enhet. Hvis du vil ha mer detaljerte instruksjoner om *Bluetooth*-tilkoblingen for enheten, ser du brukerhåndboken fra produsenten.

d. Klar till att strömma musik via *Bluetooth*
Dra volymhjulet uppåt eller nedåt för att höja eller sänka volymen. Du kan också justera volyminställningarna på din källenhet för att höja eller sänka volymen.

3. Gentilsutning mellan *Bluetooth*-enhet og Creative T3150W

Du kan lett gjenforbinde din ihopkoblede *Bluetooth*-enhetten til din høyttaler.
Velg 'Creative T3150W'-inngangen på *Bluetooth*-enheten for å gjenforbinde.
Alle de tidligere 8 tilslutte *Bluetooth*-enheter kan gentilsluttes Creative T3150W når T3150W er tændt og ikke tilsluttet til andre enheder.
Bemærk: Creative T3150W kan huske op til 8 parrede enheder i hukommelsen. Derfor skal enheder ikke parres igen, hvis de tilsluttes Creative T3150W. Parres en 9. enhed til T3150W, slettes den første fra hukommelsen på T3150W. Der huskes maksimalt 8 enheder.

4. Koble til den forrige og den nåværende *Bluetooth*-enheten

Du kan enkelt koble mellom enheter for å lytte til favorittmusikk fra en annen sammenkoblet *Bluetooth*-enhet ved å oppnå tilkoblingen ved å følge trinnene

Handlinger	Trykk på *Bluetooth*-knappen en gang
Indikatorer	LED-statusindikatoren slukkes og blinker hver 2. sekunds intervall
Status	Klar til å strømme musik

Obs! Kontroller at den neste sammenkoblede enhetens *Bluetooth*-funksjon er PÅ, og klar til å motta tilkoblinger.

5. Tilbake til standardinnstilling

Du kan ta din Creative T3150W tilbake til standardinnstillinger og slette minnet for sammenkoblede enheter ved å følge disse trinnene.

Handlinger	Trykk og hold inne *Bluetooth*-knappen i 10 sekunder når høyttaleren er PÅ.
Indikatorer	En lang pip er hørt. LED-statusindikator blinker raskt.
Status	Minne er tomt. Høyttaler er i sammenkoblingsmodus. Klar til å godta tilkoblinger fra andre *Bluetooth*-enheter

DA

Produktoversigt

1. LED-statusindikator

LED-status	Højttalerstatus
Tændt	Inaktiv (Slået FRA, ikke tilsluttet til *Bluetooth*-enhed)
LED rask blinking	Parkoblingsmodus
LED blinker annethvert sekund	Koblet til *Bluetooth*-enhed

2. Av/på-bryter/Volum
3. Tilkoblingsknappen for *Bluetooth*
4. Til stikkontakt
5. 3.5 mm analog stereo miniplug
6. Venstre høyttaler
7. Høyre høyttaler

2. Nyte glede av lyd fra *Bluetooth*-enheter

a. Slå på høyttaleren
Drei hjulet opp for å slå på høyttaleren.
LED-status indikatoren vil lyse fast og indikere at høyttaleren er PÅ.

b. Opprette *Bluetooth*-forbindelse
For å gjøre *Bluetooth*-enhetene tilgjengelige for andre *Bluetooth*-enheter, trykk og hold inne *Bluetooth*-knappen til man hører 2 pipetoner og LED'en begynner å blinke raskt.

c. På *Bluetooth*-enheten
i. Slå PÅ *Bluetooth*-funksjonen på enheten.
ii. Søk etter Creative T3150W.
iii. Sammenkoble og koble til T3150W. Hvis du blir bedt om å angi et passord, tast inn '0000'.
iv. Koblingen er vellykket, klar til å strømme musikk.

Merk: Disse er generelle trinn for sammenkobling av en *Bluetooth*-enhet. Hvis du vil ha mer detaljerte instruksjoner om *Bluetooth*-tilkoblingen for din enhet, se produsentens bruksanvisning.

d. Klar til å strømme musik via *Bluetooth*
Drei hjulet oppover eller nedover for å øke eller redusere volumet. Du kan også justere volumet på musikkavspilleren for å øke eller redusere volumet.

3. Koble til igjen mellom *Bluetooth*-enhet og Creative T3150W

Du kan enkelt koble din sammenkoblede *Bluetooth*-enhetten til høyttaleren.
Velg 'Creative T3150W' på *Bluetooth*-enhetten til å koble sammen igjen.
Enhver av de 8 tidligere tilkoblede *Bluetooth*-enhetene vil kunne koble til Creative T3150W igjen, når T3150W er slått PÅ og ikke koblet til noen enhet.
Obs! Creative T3150W er i stand til å huske opptil 8 sammenkoblede enheter. Dette gjør at enheter ikke trenger å sammenkobles igjen hvis noen av disse enhetene skulle koble til Creative T3150W. Hvis en ny enhet koble ihopkoble til T3150W, vil den første enheten vil bli slettet fra minnebankene i T3150W. Hånet åtte enheter kan samlbe på minne i T3150W.

4. Veksle mellom to siste tilkoblede *Bluetooth*-enheter

Du kan veksle mellom enheter for å lytte til favorittmusikk fra en annen sammenkoblet *Bluetooth*-enhet ved å oppnå tilkoblingen ved å gjøre disse trinnene

Handlinger	Trykk på *Bluetooth*-knappen en gang
Indikatorer	LED-statusindikatoren slukkes og blinker hver 2. sekunds intervall
Status	Klar til å strømme musik

Merk: Sørg for at din neste sammenkoblede enhet er PÅ og klar til å motta tilkoblinger.

5. Tilbakestill standardinnstilling

Du kan ta din Creative T3150W tilbake til standardinnstillinger og slette minnet for sammenkoblede enheter ved å følge disse trinnene.

Handlinger	Trykk og hold inne *Bluetooth*-knappen i 10 sekunder mens høyttaleren er PÅ
Indikatorer	Det blir et langt pip. LED-statusindikatoren blinker raskt.
Status	Minnet er blitt slettet. Høyttaleren er i koblingsmodus. Klar til å godta tilkoblinger fra andre *Bluetooth*-enheter

FI

Tuotteen yleiskuvaus

1. Tilan LED-merkkivalo

Merkkivalon tila	Kaiuttimen tila
Palaa yhtämittaisesti	Lepotila (Päällä, ei yhdistetty *Bluetooth*-laitteeseen)
Merkkivalo vilkuu nopeasti	Parilistatila
Merkkivalo vilkuu 2 sekunnin välein	Yhdistetty *Bluetooth*-laitteeseen

2. Virtakytkin/Äänenvoimakauden
3. *Bluetooth*-yhdistämispainike
4. Pistorasian
5. 3.5 mm:n analogisen stereominipistoke
6. Vasen kaiutin
7. Oikea kaiutin

2. Äänen siirto *Blu

EN

Safety Instructions

Please read the following before using the Creative product:

- Use a mains plug that is appropriate for your country or region.
- To be completely disconnected from the power input, the mains plug has to be disconnected/detached from the mains.
- Disconnect the mains plug when the device is expected to be unused for several days.

Additional guidelines for *Bluetooth* devices

The short wave radio frequency signals of a *Bluetooth* device may impair the operation of other electronic and medical devices.

Switch off the device where it is prohibited. Do not use the device in medical facilities, aircraft, refueling points, close to automatic doors, automatic fire alarms or other automatically controlled devices.

Keep this device at least 20 cm from pacemakers and other medical devices. Radio waves may impair the operation of pacemakers and other medical devices.

Technical Specifications

Input Rating:
100-240V ~ 50/60Hz 150mA

***Bluetooth* Version:**
Bluetooth 2.1+ EDR (Enhanced Data Rate)

Frequency Range:
2402 - 2480 MHz

Device Operating Temperature range
0°C to 45°C
This speaker has an auto power management feature which complies with energy efficiency regulation requires by certain regions (Europe)

Supported *Bluetooth* profiles*:
A2DP (Wireless Stereo *Bluetooth*)

Supported Codec:
SBC

Operating Range:
Up to 10 meters, measured in open space.
Walls and structures may affect range of device.

* Refer to your *Bluetooth* device (notebook[1], PC[2], or mobile device[3]) manufacturer's documentation /website for supported profiles.

[1] Compatible with PC (Windows XP/Vista/7), Apple Macintosh equipped with Bluetooth (wireless stereo)

[2] Compatible with most major brands of *Bluetooth* A2DP enabled mobile phones

[3] Compatible with most major brands of *Bluetooth* A2DP enabled mobile phones

FR

Consignes de sécurité

Lisez ce qui suit avant d'utiliser les produits Creative :

- Utilisez une prise électrique correspondant à votre pays ou à votre région.
- Pour mettre l'appareil complètement hors tension, débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur.
- Débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur lorsque l'appareil risque de rester inutilisé pendant plusieurs jours.

Lignes directrices supplémentaires pour les périphériques *Bluetooth*

Les fréquences radio à ondes courtes émises par un périphérique Bluetooth peuvent perturber le fonctionnement des autres appareils électroniques et médicaux.

Arrêtez l'appareil si son utilisation est interdite. Ne l'utilisez pas dans les structures médicales, les aéroports ou les stations essence, ni à proximité des portes automatiques, des alarmes incendie et des autres dispositifs à commande automatique.

Ne rapprochez pas cet appareil à moins de 20 cm d'un simulateur cardiaque ou d'un autre appareil médical. Il émet des ondes radio qui risquent de perturber leur fonctionnement.

Caractéristiques techniques

Tension d'entrée nominale:
100-240V ~ 50/60Hz 150mA

Version *Bluetooth*:
Bluetooth 2.1 + EDR (Enhanced Data Rate)

Fréquence de fonctionnement:
2402 - 2480 MHz

Températures de fonctionnement du périphérique:
0°C à 45°C
Ce haut-parleur dispose d'une fonctionnalité de gestion automatique de l'alimentation conforme à la réglementation sur l'efficacité énergétique exigée dans certaines régions (Europe).

Profils *Bluetooth* pris en charge*:
A2DP (Bluetooth stéréo sans fil)

Codec pris en charge:
SBC

Portée de fonctionnement:
Jusqu'à 10 mètres, mesurés dans un espace ouvert. Les murs et les structures peuvent influer sur la portée du périphérique.

* Pour savoir quels sont les profils pris en charge, reportez-vous à la documentation ou au site Web du fabricant du périphérique *Bluetooth* (ordinateur portable[1], PC[2], ou périphérique mobile[3]).

[1] Compatible avec les PC (Windows XP/Vista/7), les Apple Macintosh équipés d'un système sétéro sans fil *Bluetooth*

[2] Compatible avec les principales marques de téléphones mobiles *Bluetooth* A2DP (iPhone, Windows Mobile, etc.)

DE

Sicherheitsanweisungen

Lesen Sie vor der Verwendung von Creative-Produkten bitte die folgenden Hinweise:

- Verwenden Sie einen landesüblichen Netzstecker.
- Für die vollständige Trennung von der Stromversorgung muss der Netzstecker vom Stromnetz getrennt (ziehen Sie der Steckdose gezogen) werden.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät mehrere Tage nicht verwenden möchten.

Zusätzliche Sicherheitshinweise für *Bluetooth*-Geräte

Die Kurzwellen-Funksignale eines Bluetooth-Geräts können den Betrieb anderer elektronischer und medizinischer Geräte stören.

Schalten Sie das Gerät in Bereichen ab, in denen die Nutzung verboten ist. Verwenden Sie das Gerät nicht in medizinischen Einrichtungen, im Flugzeug, auf Tankstellen oder in der Nähe von automatischen Türen, automatischen Brandmeldern oder sonstigen automatisch gesteuerten Geräten.

Halten Sie dieses Gerät mindestens 20 cm von Herzschrittmachern oder anderen medizinischen Geräten entfernt. Funkwellen können den Betrieb von Herzschrittmachern oder anderen medizinischen Geräten stören.

Technische Daten

Nennleistungsangabe:
100-240V ~ 50/60Hz 150mA

***Bluetooth*-Version**
Bluetooth 2.1+ EDR (Enhanced Data Rate)

Betriebsfrequenz:
2402 - 2480 MHz

Betriebstemperaturbereich des Gerätes
0°C bis 45°C
Dieser Lautsprecher hat eine Funktion zur automatischen Leistungsverwaltung, die den Bestimmungen zur Energieeffizienz in bestimmten Regionen (Europa) entspricht.

Unterstützte *Bluetooth*-Profile*:
A2DP (kabelloses Stereosignalübertragung via *Bluetooth*)

Unterstützter Codec:
SBC

Reichweite:
Bis zu 10 m, im Freien gemessen. Wände und feste Strukturen können die Reichweite des Geräts verringern.

* Refer to your *Bluetooth* device (notebook[1], PC[2], or mobile device[3]) manufacturer's documentation /website for supported profiles.

[1] Kompatibel mit PC (Windows XP/Vista/7) und Apple Macintosh mit integriertem *Bluetooth* (kabellose Stereo-Audio-Übertragung)

[2] Kompatibel mit den meisten gängigen Mobiltelefonen der großen Hersteller, die *Bluetooth* A2DP unterstützen (iPhone, Windows Mobile, u. a.)

IT

Istruzioni di sicurezza

Leggere le seguenti istruzioni prima di utilizzare i prodotti Creative:

- Utilizzare una spina dell'alimentazione di rete adeguata per il paese o la regione di utilizzo.
- Per scollegare completamente il dispositivo dall'alimentazione, la presa deve essere scollegata dalla rete elettrica.
- Scollegare la presa se si prevede di non utilizzare il dispositivo per diversi giorni.

Linee guida aggiuntive per dispositivi *Bluetooth*

I segnali a onde corte di frequenza utilizzati dai dispositivi *Bluetooth* possono ostacolare il funzionamento di altri dispositivi elettronici e medici.

Spegnere il dispositivo dove non è consentito l'uso. Non utilizzare il dispositivo in strutture mediche, velivoli, stazioni di rifornimento, nelle vicinanze di porte automatiche, rilevatori antincendio automatici o altri dispositivi controllati automaticamente.

Mantenere il dispositivo ad almeno 20 cm da pacemaker e altri dispositivi medici. Le onde radio possono ostacolare il funzionamento di pacemaker e altri dispositivi medici.

Specifiche tecniche

Tensione d'ingresso stimata:
100-240V ~ 50/60Hz 150mA

Versione *Bluetooth*:
Bluetooth 2.1+ EDR (Enhanced Data Rate)

Frequenza operativa:
2402 - 2480 MHz

Gamma temperature di funzionamento del dispositivo:
0°C to 45°C
Questi altoparlanti sono dotati di una funzione di gestione energetica automatica conforme alle normative di efficienza energetica richieste in alcune regioni (Europa).

Profili *Bluetooth* supportati*:
A2DP (Wireless Stereo *Bluetooth*)

Codec supportato:
SBC

Portata operativa:
Fino a 10 metri misurate eseguita in spazi aperti. Muri e altre strutture possono ridurre la portata del dispositivo.

* Per conoscere i profili supportati, consultare la documentazione/sito Web del produttore del dispositivo *Bluetooth* (notebook[1], PC[2] o dispositivo mobile[3])

[1] Compatibile con PC (Windows XP/Vista/7) e Apple Macintosh dotati di stereo wireless *Bluetooth*

[2] Compatibile con i principali telefoni cellulari dotati di tecnologia *Bluetooth* A2DP (compresi iPhone e Windows Mobile)

ES

Instrucciones de seguridad

Lea la siguiente información antes de utilizar los productos de Creative:

- Utilice un enchufe de corriente que sea apropiado para su país o región.
- Para desconectar completamente la entrada de alimentación, debe desenchufar el cable alimentación de red de la toma de corriente.
- Desconecte el enchufe de alimentación de red cuando no vaya a utilizar el dispositivo durante varios días.

Instrucciones adicionales para dispositivos *Bluetooth*

Las señales de radiofrecuencia de onda corta de un dispositivo Bluetooth pueden afectar al funcionamiento de otros dispositivos electrónicos o médicos.

Apague el dispositivo en los lugares en los que se prohíba su uso. No utilice el dispositivo en centros hospitalarios, aviones, gasolineras, cerca de puertas automáticas, alarmas de incendio u otros dispositivos controlados automáticamente.

Mantenga el dispositivo a más de 20 cm de marcapasos u otros dispositivos médicos. Las ondas de radio pueden afectar a su funcionamiento.

Especificaciones técnicas

Voltaje de entrada:
100-240V ~ 50/60Hz 150mA

Versión *Bluetooth*:
Bluetooth 2.1+ EDR (Velocidad de datos mejorada)

Frecuencia operativa:
2402 - 2480 MHz

Rango de temperatura operativa del dispositivo:
0°C a 45°C
Estos altavoces tiene una característica de gestión automática de alimentación que cumple con las normas sobre eficiencia energética obligatorias en algunas regiones (Europa).

Perfiles *Bluetooth* admitidos*:
A2DP (*Bluetooth* estéreo inalámbrico)

Códecs admitidos:
SBC

Alcance operativo:
Hasta diez metros en espacios abiertos. Las paredes o estructuras pueden afectar al radio de funcionamiento del dispositivo.

* Consulte la documentación o el sitio web del dispositivo *Bluetooth* del fabricante (portátil[1], PC[2], o dispositivo móvil[3]) para saber cuáles son los perfiles admitidos.

[1] Compatible con PC (Windows XP/Vista/7), Apple Macintosh equipados con *Bluetooth* estéreo inalámbrico

[2] Compatible con las principales marcas de teléfonos móviles con *Bluetooth* A2DP (incluidos iPhone, Windows Mobile)

PT

Instruções de segurança

Leia as seguintes informações antes de utilizar os Produtos Creative:

- Utilize uma tomada de alimentação apropriada para o seu país ou região.
- Certifique-se de que desliga a ficha de alimentação da corrente eléctrica.
- Desligue a ficha de alimentação se o dispositivo não for utilizado durante um longo período de tempo.

Instruções adicionais para dispositivos *Bluetooth*

Os sinais de frequência de rádio de onda curta de um dispositivo *Bluetooth* poderão impedir o funcionamento de outros dispositivos eléctricos e médicos.

Desligue o dispositivo onde for proibida a sua utilização. Não utilize o dispositivo em instalações médicas, aviões e postos de abastecimento, perto de portas automáticas, alarmes de incêndio automáticos ou outros dispositivos controlados automaticamente.

Mantenha este dispositivo a pelo menos 20 cm de pacemakers e outros dispositivos médicos. As ondas rádio podem interferir o funcionamento de pacemakers e outros dispositivos médicos

Especificações técnicas

Tensão nominal de entrada:
100-240V ~ 50/60Hz 150mA

Versão de *Bluetooth*:
Bluetooth 2.1+ EDR (Enhanced Data Rate)

Frequência de funcionamento:
2402 - 2480 MHz

Intervalo de temperatura de funcionamento do dispositivo:
0°C to 45°C
Esta coluna possui uma funcionalidade de gestão de energia automática, que cumpre com a regulamentação de eficiência energética obrigatória em determinadas regiões (Europa).

Perfis Bluetooth suportados*:
A2DP (Bluetooth Estereo Sem Fios)

Codecs suportados:
SBC

Alcance de funcionamento:
Até 10 metros, medido em espaço aberto. As paredes e estruturas podem afectar o alcance do dispositivo.

* Consulte a documentação/Web site do fabricante do seu dispositivo *Bluetooth* (portátil[1], computador de secretária[2] ou dispositivo móvel[3]) para verificar se perfis suportados.

[1] Compatível com PC (Windows XP/Vista/7), Apple Macintosh equipado com estéreo sem fios *Bluetooth*.

[2] Compatível com a maior parte das marcas principais de telemóveis com A2DP *Bluetooth* (incluindo iPhone e Windows Mobile).

SV

Säkerhetsanvisningar

Läs följande meddelanden noggrant innan du använder Creative-produkterna:

- Använd en strömkontakt som fungerar för ditt land eller område.
- För att koppla från en nätanslutning fullständigt måste nätkontakten tas ur nätuttaget.
- Koppla ur nätkontakten om enheten inte ska användas under en längre tid (flera dagar).

Viktig information om *Bluetooth*-enheter

Kortvågsradiosignaler från en *Bluetooth*-enhet kan orsaka störningar på andra elektroniska och medicinska apparater.

Stäng av enheten där användning är förbjuden. Använd inte enheten på sjukhus, i flygplan, på tankställen, bygdsen, bensinstationer, nära automatiska dörrar, automatiska brandlarm eller andra automatiskt styrda enheter.

Enheten måste hållas minst 20 cm från pacemakers och andra medicinska enheter. Radiovågor kan orsaka störningar på pacemakers och annan medicinsk utrustning.

Tekniska specifikationer

Uppmätt ingångsspänning:
100-240V ~ 50/60Hz 150mA

***Bluetooth*-version:**
Bluetooth 2.1+ EDR (Enhanced Data Rate)

Driftsfrekvens:
2402 - 2480 MHz

Enhet, driftstemperaturområde:
0°C to 45°C
Denna högtalare har en automatisk strömsparingsfunktion, som uppfyller regler om energieffektivitet som gäller i vissa regioner (Europa).

***Bluetooth*-profiler som stödjes:**
A2DP (Wireless Stereo *Bluetooth*)

Kodek som stöds:
SBC

Räckvidd:
Upp till 10 meter (uppmätt på öppen yta). Väggar och andra strukturer kan påverka enhetens räckvidd.

* Se i tillverkarens dokumentation eller på denna webbplats för *Bluetooth*-dongles eller andre enheter skal Creative T3150 Wmanuelt indstilles som lydudgang/output. (Ik. under den pågældende audioenhedsdokumentation på din computers indstillinger) Se venligst din computerproducents dokumentation for mere information.

NO

Sikkerhetsinstruksjoner

Les følgende for du tar i bruk Creative-produkter:

- Bruk en nettplugg som passer for ditt land eller region.
- For å koble helt fra strømmen må kontakten koples fra strømuttaket.
- Koble enheten fra strømuttaket når den ikke skal brukes i flere dager.

Ekstra retningslinjer for *Bluetooth*-enheter

Kortbølgesradiofrekvenssignaler fra en *Bluetooth*-enhet kan påvirke bruken av annet elektronisk og medisinsk utstyr.

Slå av enheten på steder der den ikke skal brukes. Ikke bruk enheten på sykehus, i fly, der drivstoff fylles, ved automatiske dører, ved automatiske brannalarmer eller ved andre automatisk kontrollerte enheter.

Hold enheten minst 20 cm ved pacemakere og annet medisinsk utstyr. Frekvensene kan påvirke pacemakere og annet medisinsk utstyr.

Tekniske spesifikasjoner

Inngangsspenning:
100-240V ~ 50/60Hz 150mA

***Bluetooth*-versjon:**
Bluetooth 2.1+ EDR (Enhanced Data Rate)

Driftsfrekvens:
2402 - 2480 MHz

Enhetens brukstemperatur:
0°C to 45°C
Denne høyttaleren har en funksjon for automatisk strømsparing, som samsvarer med energisparingsregelene som kreves av enkelte områder (Europa).

Støttede *Bluetooth*-profiler*:
A2DP (trådløs Bluetooth-stereo)

Støttet Codec:
SBC

Rekkevidde:
Inntil 10 meter målt i åpent rom. Vegger og bygninger kan påvirke rekkevidden til enheten.

* Se *Bluetooth*-enhetens (bærbar datamaskin[1], PC[2] eller mobil enhet[3]) produsentdokumentasjon/webside for informasjon om støttede profiler.

[1] Kompatibel med PC (Windows XP/Vista/7), Apple Macintosh-maskiner med trådløs *Bluetooth*-stereo

[2] Kompatibel med PC (Windows XP/Vista/7), A2DP-aktiverte mobiltelefoner (inkludert iPhone, Windows Mobile).

FI

Turvaohjeet

Lue seuraavat ohjeet ennen Creative-tuotteiden käyttöä:

- Käytä maasssasi tai alueellasi käytössä olevaa verkkopistoketta.
- Virransaannin katkaisemiseen kokonaan edellyttää, että virtajohdon pistoke on irrotettu pistorasiasta.
- Irrota virtajohdon pistorasiasta, kun odotat laitteen olevan käyttämättä muutaman päivän ajan.

***Bluetooth*-laitteisiin liittyviä lisäohjeita**

Bluetooth-laitteen lyhytaaltoiset radiosignaalit voivat häiritä muiden elektroniikka- ja lääkinnälliseen toimintaa.

Sammuta laite paikoissa, joissa sen käyttö on kielletty. Älä käytä laitetta sairaalassa, bensiinipumpun läheisyydessä, huoltoasemilla tai automaattisten ovien, automaattisten palohälyttimien tai muiden automaattisesti toimivien laitteiden läheltä.

Pidä tämä laite vähintään 20 cm ei etäisyydellä sydänmatkamittarista ja muista lääkinnälliseistä laitteista. Radiosignaalit voivat häiritä sydämentahdittajan ja muiden lääkinnälliseen toimintaa.

Tekniset tiedot

Nimellinen syöttöjännite:
100-240V ~ 50/60Hz 150mA

***Bluetooth*-versio:**
Bluetooth 2.1+ EDR (Enhanced Data Rate)

Toimintataajuus:
2402 - 2480 MHz

Laitteen käyttölämpötila-alue:
0°C to 45°C
Tässä kaiuttimessa on automaattinen virranhallintaominaisuus, joka vastaa tietyillä alueilla vaadittavia energiatehokkuusmääräyksiä (Europpa).

Tuetut *Bluetooth*-profiilit*:
A2DP (langaton stereo-*Bluetooth*)

Tuettu koodekki:
SBC

Toimintasäde:
Enintään 10 metriä, mitattu avoimessa tilassa. Seinät ja rakenteet voivat vaikuttaa laitteen toimintasäteeseen.

* Tarkista tuetut profiilit *Bluetooth*-laitteen (kannettavan tietokoneen[1], PC:n[2] tai langattoman laitteen[3]) valmistajan ohjeista tai sivustosta.

[1] Yhteensopivuus PC:llä (Windows XP/Vista/7), Apple Macintosh-tietokoneilla varustettujen PC-(Windows XP/Vista/7) ja Apple Macintosh -tietokoneiden kanssa

[2] Yhteensopivuus useimpien tunnettujen valmistajien *Bluetooth* A2DP -matkapuhelimien kanssa (muun muassa iPhone ja Windows Mobile)

RU

Инструкции по технике безопасности

Перед использованием продукции Creative ознакомьтесь с приведенными ниже рекомендациями:

- Используйте сетевую вилку, соответствующую типу электроэнергии в данной стране или регионе.
- Для полного отключения питания необходимо отсоединить разъем питания от источника питания.
- Если устройство не будет использоваться в течение нескольких дней, отключите его от источника питания.

Дополнительные рекомендации в отношении устройств *Bluetooth*

Коротковолновые сигналы устройства *Bluetooth* могут повлиять на работу других электронных и медицинских устройств.

Отключайте устройство в местах, где его использование запрещено. Не пользуйтесь устройством в медицинских учреждениях, самолетах, на заправочных станциях, рядом с автоматическими дверями, автоматическими пожарными сигнализациями и другими автоматически управляемыми устройствами.

Устройство должно находиться на расстоянии не менее 20 см от кардиостимулятора и других медицинских устройств. Излучаемые радиоволны могут повлиять на работу таких устройств.

Технические характеристики

Диапазон воспроизведения:
100-240V ~ 50/60Hz 150mA

Версия *Bluetooth*:
Bluetooth 2.1 + EDR (повышенная скорость передачи данных)

Рабочая частота:
2402 - 2480 МГц

Диапазон рабочих температур для эксплуатации устройства:
0°C to 45°C
В колонке основная функция автоматического управления электропитанием, что обеспечивает соответствие требованиям энергоэффективности, установленным в некоторых регионах (Европа).

Поддерживаемые профили *Bluetooth*:
A2DP (беспроводное воспроизведение стереозвука через *Bluetooth*)

Поддерживаемый кодек:
SBC

Радиус действия:
До 10 метров (для открытого пространства). Стены и строительные конструкции могут влиять на радиус действия устройства.

* Список поддерживаемых профилей можно найти в документации или на веб-сайте изготовителя устройства *Bluetooth* (ноутбука[1], ПК[2] или мобильного устройства[3]).

[1] Устройство совместимо с ПК (Windows XP/Vista/7) и компьютерам Apple Macintosh, оборудованным стереофоническим средством передачи звука через Bluetooth.

[2] Устройство совместимо с мобильными телефонами, поддерживающими *Bluetooth* A2DP, большинства крупных производителей (в том числе с iPhone, Windows Mobile).

Отказ от ответственности в отношении совместимости беспроводных устройств

Беспроводная работа зависит от технологии беспроводной связи конкретного устройства. Компания Creative не несет ответственность за потерю данных или утечку информации, беспроводной в результате использования этих устройств.

Часто задаваемые вопросы

Прежде чем обращаться в службу поддержки, выполните следующие действия по устранению неполадок. Большинство неполадок решается своевременной посетите веб-сайт support.creative.com.

Не удается подключить Creative T3150 Wireless. Что делать?

- Убедитесь, что кабели питания надежно подсоединены к устройству, а розетка питания работает.
- Убедитесь, что колесико регулировки громкости повернуто вверх и находится в положении ВКЛ.

При воспроизведении компьютера звук отсутствует. Что делать?

- Убедитесь, что исходное устройство *Bluetooth* поддерживает профиль A2DP. Проверьте включение функций и возможностей *Bluetooth* компьютера в руководстве пользователя компьютера. Кроме того, попробуйте выполнить следующие действия:
- Удалите назначение «Creative T3150 Wireless» из списка сопряженных устройств *Bluetooth* и выполните заново сопряжение в разделе 2 (Воспроизведение музыки с устройств *Bluetooth*) для повторного сопряжения вашего компьютера с Creative T3150 Wireless.
- Выберите «Creative T3150 Wireless» в качестве *Bluetooth* по умолчанию.
- Если *Bluetooth*-адаптер компьютера обновлен до версии 2.0, или версии его драйвера выше, чем версия 3.0, обратитесь к производителю компьютера за дополнительной информацией.

Соединение *Bluetooth* установлено, сопряжение выполнено, но музыка не играет. Что делать?

** При использовании компьютеров со встроенной функцией *Bluetooth*, USB-адаптером *Bluetooth* сторонних производителей либо другим устройством может потребоваться переустановить звуковой аудио-выход Creative T3150 W (например, в «Звуки и аудиоустройства» в «Панели управления» в настройках Вашего компьютера). Для получения более подробной информации обратитесь к документации производителя.

LT

Saugos instrukcijos

Prieš pradėdami naudoti „Creative" gaminius atidžiai perskaitykite toliau pateikiamą informaciją:

- Naudokite kištukinį lizdą, kuris tinkamas jūsų regione arba šalyje.
- Norint visiškai atjungti įrenginį nuo maitinimo šaltinio, reikia iš elektros tinklo lizdo ištraukti maitinimo laido kištuką.
- Jei nekettinė įrenginį naudotis kelias dienas, ištraukite jį iš elektros tinklo lizdo.

Papildoma *Bluetooth* įrenginių naudojimo rekomendacijos

Trumpųjų bangų radijo dažnio signalas, skleidantis iš *Bluetooth* įrenginio, gali trikdyti kitų elektroninių ir medicininės paskirties laidų ar ir prijungta prie elektros lizdo.

Išjunkite įrenginį atsidūrę vietose, kuriose draudžiama jį naudoti. Nenaudokite įrenginio medicinos įstaigose, lėktuvose, degalinėse, šalia automatinių durų, automatinių priešgaisrinės signalizacijos ir kitų automatiškai valdomų įrenginių.

Šį įrenginį laikykite bent 20 cm atstumu nuo širdies stimuliatorių ir kitų medicinos įrenginių. Radijo bangos gali trikdyti širdies stimuliatorių ir kitų medicinos įrenginių veikimą.

Techninės specifikacijos

Nominali maitinimo įtampa:
100-240V ~ 50/60Hz 150mA

***Bluetooth* versija:**
Bluetooth 2.1+ EDR (Padidinta duomenų perdavimo sparta)

Veikimo dažnis:
2402 - 2480 MHz

Įrenginio veikimo temperatūros intervalas:
0°C to 45°C
Šis garsiakalbis turi automatą galimybę valdyma funkciją, kuri atitinka energijos veikimingumo reikalavimus, būtinus kai kuriose regionose (Europa).

Atpažistami *Bluetooth* profiliai*:
A2DP (kabelinės stereofoninės *Bluetooth* ryšys)

Palaikomas kodas:
SBC

Veikimo nuotolis:
Iki 10 metrų, atviroje erdvėje. Dėl sienų ir kitų konstrukcijų įrenginio veikimo nuotolis gali sutrumpėti.

* Žr. *Bluetooth* įrenginio (nešiojamojo kompiuterio[1], asmeninio kompiuterio[2], arba mobiliojo įrenginio[3]) gamintojo dokumentaciją / tinklavietę ir sužinokite palaikomus profilius.

[1] Dera su AK (Windows XP/Vista/7), Apple Macintosh kompiuteriais, kuriuose yra *Bluetooth* belaidis stereofoninis modulis

[2] Dera su daugelio gamintojų mobiliaisiais telefonais, palaikančiais *Bluetooth* A2DP modulius (iskaitant „iPhone", „Windows Mobile")

Atsakomybės dėl suderinamumo atsisakymas:
Bezdrutinės technologijos galimybės nuo jos priklauso bekalės „*Bluetooth*" technologijos. Žr. įrenginio gamintojo informaciją. „Creative" neatsako už prarastus ar nutekėjusius duomenis dėl šių įrenginių naudojimo.

DUK (dažnai užduodami klausimai)

Prieš siųsdami įrenginį remontuoti atlikite šiuos veiksmus, kad pašalintumėte bet kokias problemas. Dauguma problemų galėsite apšalinti savarankiškai. Daugiau informacijos rasite „Creative" tinklaviete support.creative.com.

„Creative T150 Wireless" neįsijungia. Ką reikėtų daryti?

- Patikrinkite, ar prie įrenginio gerai prijungi kintamos srovės laidai ar ir prijungta prie elektros lizdo.
- Patikrinkite, kad garso stiklinės ratukas yra įkištuose, degantys lemputės ir kad garsumas gerai, automatinę priešgaisrinės signalizacijos ir kitų automatiškai valdomų įrenginių.

Nėra *Bluetooth* jungties tarp mano įrenginio ir „Creative T150 Wireless". Ką reikėtų daryti?

Patikrinkite, ar įrenginys su *Bluetooth* funkcija atpažįsta A2DP profilį. Pažiūrėkite įrenginio vartotojo vadovą, kaip suaktyvinti *Bluetooth* funkcijas ir galimybes.

Taip pat galite pamėginti toliau nurodytus veiksmus:

- Ištrinti „Creative T150 Wireless" iš sąrašo „*Bluetooth* įrenginio suporuotos atminties sąraše" ir atlikti veiksmus, nurodytus 2 skyriuje (mėgaukites garsu įrašas iš *Bluetooth* devices), kad galėtumėt prijungtumėte savo įrenginį prie „Creative T150 Wireless".
- Įjiktinkite, kad Bluetooth įrenginys ir „Creative T150 Wireless" nebėtų prijungti prie kitų įrenginių.
- Kai kuriuose *Bluetooth* įrenginiuose, po to, kai užtaisė garsiakalbis, jis kiekvieną kartą paveiksle „Creative T150 Wireless" kaip numatytąjį išsiestas

Техническ проблемграфиС

Оборудование Creative T150 Wireless:
100-240V ~ 50/60Hz 150mA

Тип *Bluetooth*:
Bluetooth 2.1+ EDR (Bluetooth с расширенной пропускной способностью)

Сигнал частоты:
2402 - 2480 МГц

Диапазон температуры при эксплуатации:
0°C до 45°C
Для экономии энергии в колонке предусмотрена функция автоматического управления электропитанием, что обеспечивает соответствие требованиям энергоэффективности, установленным в некоторых регионах (Европа).

Поддерживаемые профили *Bluetooth*:
A2DP (беспроводное воспроизведение стереозвука через *Bluetooth*)

Поддерживаемый кодек:
SBC

Радиус действия:
Свыше 10 метров (для открытого пространства). Стены и строительные конструкции могут влиять на радиус действия устройства.

* Список поддерживаемых профилей можно найти в документации или на веб-сайте изготовителя устройства *Bluetooth* (ноутбука[1], ПК[2] или мобильного устройства[3]).

[1] Устройство совместимо с ПК (Windows XP/Vista/7) и компьютерам Apple Macintosh, оборудованным стереофоническим средством передачи звука через Bluetooth.

[2] Совместимо с большинством распространенных марок мобильных телефонов *Bluetooth* A2DP, большинства крупных производителей (в том числе с iPhone, Windows Mobile).

Отказ от ответственности в отношении совместимости беспроводных устройств

Беспроводная работа зависит от технологии беспроводной связи конкретного устройства. Компания Creative не несет ответственность за потерю данных или утечку информации, беспроводной в результате использования этих устройств.

Часто задаваемые вопросы

Прежде чем обращаться в службу поддержки, выполните следующие действия по устранению неполадок. Большинство неполадок решается своевременной посетите веб-сайт support.creative.com.

Не удается подключить Creative T150 Wireless. Что делать?

- Убедитесь, что кабели питания надежно подсоединены к устройству, а розетка питания работает.
- Убедитесь, что колесико регулировки громкости повернуто вверх и находится в положении ВКЛ.

При воспроизведении компьютера звук отсутствует. Что делать?

- Убедитесь, что исходное устройство *Bluetooth* поддерживает профиль A2DP. Проверьте включение функций и возможностей *Bluetooth* компьютера в руководстве пользователя компьютера. Кроме того, попробуйте выполнить следующие действия:
- Удалите назначение «Creative T150 Wireless» из списка сопряженных устройств *Bluetooth* и выполните заново сопряжение в разделе 2 (Воспроизведение музыки с устройств *Bluetooth*) для повторного сопряжения вашего компьютера с Creative T150 Wireless.
- Выберите «Creative T150 Wireless» в качестве *Bluetooth* по умолчанию.
- Если *Bluetooth*-адаптер компьютера обновлен до версии 2.0, или версии его драйвера выше, чем версия 3.0, обратитесь к производителю компьютера за дополнительной информацией.

Соединение *Bluetooth* установлено, сопряжение выполнено, но музыка не играет. Что делать?

** При использовании компьютеров со встроенной функцией *Bluetooth*, USB-адаптером *Bluetooth* сторонних производителей либо другим устройством может потребоваться переустановить звуковой аудио-выход Creative T150 W (например, в «Звуки и аудиоустройства» в «Панели управления» в настройках Вашего компьютера). Для получения более подробной информации обратитесь к документации производителя.

EN

DECLARATION OF CONFORMITY

According to R&TTE Directive (1999/5/EC)

Manufacturer's Name:	Creative Technology Ltd
Manufacturer's Address:	31, International Business Park Creative Resource Singapore 609921
Product Name:	Creative T3150 Wireless
Product Model Number:	MF0426
Intended Use:	Office and Home Usage
Restrictive Use:	Nil

To which this declaration relates are in conformity with the following standard(s):

EMC: Class B
EN 55013:2001 + A1: 2003 + A2: 2006
EN 55020:2007 + A11: 2011
EN 55022:2010
EN 61000-3-2:2004 +A1: 2009 + A2: 2009
EN 61000-3-3:2008
EN 301 489-1 V1.9.2: 2011
EN 301 489-17 V2.1.1:2009

Health & Safety:
IEC 60065: 2001 + A1: 2005 + A2:2010
EN 60065: 2002 + A11: 2006 + A1: 2008 + A2: 2010 + A11: 2011
EN 62311: 2008

Radio:
EN 300 328 V1.7.1:2006

Energy Use
Regulation (EC) No.1275/2008

Technical documentation for this product(s) is retained at the following address:

Company Name :	Creative Technology Ltd
Company Address :	31, International Business Park Creative Resource Singapore 609921

CE

European Compliance

This product conforms to the following:
EMC Directive 2004/108/EC
RoHS Directive 2011/65/EU
Mains operated products for the European market comply with Low Voltage Directive 2006/95/EC and Commission Regulation(s) Implementing Directive 2009/125/EC. Conformance of battery powered products for the European market with RoHS Directive 1999/5/EC.

CAUTION:
To comply with the Europe CE requirement, this device must be installed with CE certified computer equipment which meet with Class B limits.
All cables used to connect this device must be shielded, grounded and no longer than 3m in length. Operation with non-certified computers or incorrect cables may results in interference to other devices or undesired effects to the product.

MODIFICATION:
Any changes or modifications not expressly approved by Creative Technology Limited or one of its affiliated companies could void the user's warranty and guarantee rights.

Ukraine RoHS Statement

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електронному та електричному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

EN Hereby, Creative Technology Ltd. declares that this wireless speaker is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

FR Par le présent document, Creative Technology Ltd. déclare que ce haut-parleur sans fil est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions de la directive 1999/5/CE.

DE Hiermit erklärt Creative Technology Ltd., dass dieser Wireless-Lautsprecher die grundlegenden Anforderungen und weitere wichtige Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG erfüllt.

ES Por la presente, Creative Technology Ltd, declara que este altavoz inalámbrico cumple con los requisitos esenciales y otras cláusulas de la directiva 1999/5/CE.

IT Creative Technology Ltd. dichiara che l'altoparlante wireless è conforme alle prescrizioni essenziali e alle disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

NL Creative Technology Ltd verklaart hierbij dat deze draadloze luidspreker voldoet aan de vereisten en andere relevante voorwaarden van de richtlijn 1999/5/EG.

PL Firma Creative Technology Ltd. niniejszym oświadcza, że ten głośnik bezprzewodowy jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i innymi właściwymi postanowieniami dyrektywy 1999/5/WE.

CZ Společnost Creative Technology Ltd. prohlašuje, že tento bezdrátový reproduktor splňuje základní požadavky a další související ustanovení nařízení 1999/5/EC.

SK Spoločnosť Creative Technology Ltd. týmto deklaruje, že tento bezdrôtový reproduktor je v súlade so základnými požiadavkami a ostatnými relevantnými ustanoveniami Nariadenia 1999/5/EC.

HU Ezennel a Creative Technology Ltd. kijelenti, hogy ez a vezeték nélküli hangszóró megfelel az alapvető követelményeknek, valamint az 1999/5/EK számú irányelv egyéb vonatkozó előírásainak.

RO Prin prezenta, Creative Technology Ltd. declară pe propriul răspundere faptul că acest boxă fără fir este în conformitate cu prevederile esențiale și cu alte dispoziții relevante ale Directivei 1999/5/CE.

SV Det här produktens uppfyller de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 1999/5/EG.

FI Creative Technology Ltd verkkaart hierbij dat deze draadloze luidspreker voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante voorwaarden van de richtlijn 1999/5/EG.

PL Firma Creative Technology Ltd. oświadcza, że głośnik bezprzewodowy jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i innymi właściwymi postanowieniami dyrektywy 1999/5/WE.

CZ Společnost Creative Technology Ltd. tímto deklaruje, že tento bezdrátový reproduktor je v souladu se základními požadavky a dalšími ustanoveními nařízení 1999/5/EC.

SK Spoločnosť Creative Technology Ltd. týmto deklaruje, že tento bezdrôtový reproduktor je v súlade so základnými požiadavkami a ostatnými relevantnými ustanoveniami Nariadenia 1999/5/EC.

HU Ezennel a Creative Technology Ltd. kijelenti, hogy ez a vezeték nélküli hangszóró megfelel az alapvető követelményeknek, valamint az 1999/5/EK számú irányelv egyéb vonatkozó előírásainak.

RO Prin prezenta, Creative Technology Ltd. declară pe propriul răspundere faptul că acest boxă fără fir este în conformitate cu prevederile esențiale și cu alte dispoziții relev